

**Zeitschrift:** Ziegelei-Museum

**Band:** 37 (2020)

**Artikel:** Heilie Erde - Erde des Heiligen : der Terrakottasarkophag des hl. Davinus = Terra santa - terra del santo : il sarcofago in terracotta di San Davino

**Autor:** Venturelli, Enrico

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-869273>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Heilige Erde – Erde des Heiligen

## Der Terrakottasarkophag des hl. Davinus

Enrico Venturelli, übersetzt von Jürg Goll

Im Hochaltar der Kirche St. Michael auf dem Forum, eines der berühmtesten Monumente in der Stadt Lucca, wird der Körper des hl. Davinus aufbewahrt. Der Heilige ist den Lucchesern sehr ans Herz gewachsen, speziell wegen seiner ungewöhnlichen Biografie und der erstaunlichen Wunder nach seinem Tode.<sup>1</sup>

### **Der hl. Davinus, der Armenier**

Der heilige Davinus ist kein Märtyrer des frühen Christentums. Er war ein mittelalterlicher Pilger, der aufgrund seiner aussergewöhnlichen Reise verehrt wurde. Nach der Überlieferung war Davinus ein armenischer Jüngling, der im 11. Jahrhundert Vaterland, Familie und Reichtum verliess, um sich einer langen Pilgerreise zu widmen. Sein erstes Ziel war Jerusalem, das zweite Rom.<sup>2</sup> Endpunkt sollte Santiago de Compostela sein, das er auf dem Landweg über Italien zu erreichen trachtete, aber nur bis nach Lucca in der Toscana gelangte, wo sein Leben endete.

Davinus war bis kurz vor seinem Tode bei den Einwohnern dieser Stadt ein Unbekannter. Nur eine noble Dame namens Atha, die in der Pfarre San Michele in Foro ein Haus besass, nahm ihn auf und war angesichts des andauernden Fastens und Betens von der Heiligkeit des Fremden überzeugt. Das erste Wunder, an das die Chroniken erinnern, war die Vorhersage von Tag und Zeit seines Todes.<sup>3</sup> Diese Vision hatte Davinus der Frau anvertraut, die ihn beherbergte, betreute und schliesslich auf einem Grundstück nahe der Kirche San Michele bestatten liess.

Nach der Beerdigung ereigneten sich viele Wunder, alle verbunden mit dem Ort und – genauer gesagt – mit der Erde, die den Körper des Davinus aufgenommen hatte. Zum Beispiel «sah man auf seinem Grabe einen prächtigen Weinstock wachsen und gedeihen»,<sup>4</sup> dessen Trauben fähig waren, Kranke zu heilen, die das Glück hatten davon kosten zu dürfen.

So verbreitete sich die Nachricht von vielen Wundern und festigte den Ruch der Heiligkeit des weit gereisten Fremden. Schliesslich interessierte sich auch die bischöfliche Autorität für den Fall, und Bischof Anselmo I. (1057–1073) befahl, den Leichnam

## Terra santa – terra del santo Il sarcofago in terracotta di San Davino

Enrico Venturelli

All'altare maggiore della chiesa di San Michele in Foro, uno dei più celebrati monumenti della città di Lucca, si conserva il corpo di San Davino. Un santo molto caro ai lucchesi, peculiare sia per l'insolita biografia che per i sorprendenti prodigi verificatisi dopo la sua morte.<sup>1</sup>

### San Davino armeno

San Davino non è un martire dei primi secoli del cristianesimo. È invece un pellegrino medioevale, reso venerabile dal suo straordinario viaggio. Davino, secondo la tradizione, fu un giovane di origine armena, che nell'XI secolo decise di abbandonare patria, famiglia e ricchezze per votarsi ad un lungo pellegrinaggio, con destinazione prima Gerusalemme e poi Roma.<sup>2</sup> La meta successiva doveva essere Santiago de Compostela, da raggiungere via terra, risalendo l'Italia. Ma Davino riuscì soltanto ad arrivare in Toscana, e a Lucca concluse la propria esistenza.

Fino a poco prima della sua morte Davino fu quindi uno sconosciuto per gli abitanti di Lucca. In questa città lo accolse una nobilissima matrona di nome Atha, che aveva casa nella parrocchia di San Michele in Foro, e che subito si persuase – di fronte ai continui digiuni e preghiere – della santità di quel forestiero.

Il prodigio che le cronache ricordano per primo fu la predizione dell'ora e del giorno della propria morte.<sup>3</sup> Davino li confidò alla donna che lo aveva ospitato e curato, e che poi si occupò di seppellirlo in un terreno vicino alla chiesa di San Michele.

Dopo la sepoltura si verificarono molti miracoli, tutti legati al luogo e, più esattamente, alla terra che aveva accolto il corpo di Davino. Ad esempio, proprio sul sepolcro «si vide nascere e prendere vigore una bellissima vite»,<sup>4</sup> che produsse grappoli d'uva in grado di guarire gli infermi che ebbero la fortuna di poterli gustare.

Si sparse così la voce di tanti prodigi e si consolidò la fama di santità del forestiero venuto da lontano. L'autorità vescovile si interessò allora al caso e, infine, il vescovo Anselmo I (1057–1073) ordinò di trasportare il corpo del santo in chiesa e di sistemarlo



Fig. 1

Lucca, San Michele in Foro.  
Particolare del sarcofago in  
terracotta.

Lucca, San Michele in Foro.  
Detail des Terrakottasarko-  
phags.

des Heiligen in die Kirche zu überführen und beim Lukasaltar niederzulegen. Seither wurden die Reste des hl. Davinus mehrfach untersucht, den Gläubigen präsentiert und schliesslich 1592 definitiv auf den Hochaltar erhoben.

Weder das Jahr der Translation noch das Datum der Kanonisierung sind bekannt. Obwohl nicht alle Quellen übereinstimmen, herrscht die Meinung vor, dass beide Ereignisse gleichzeitig in der Regierungszeit von Bischof Anselmus I. erfolgten, der 1061 zum Papst mit dem Namen Alexander II. gewählt wurde und bis zu seinem Tode das Bischofsamt von Lucca beibehielt.<sup>5</sup> Die Quellen berichten, dass sich bei dieser Gelegenheit zahlreiche wunderbare Heilungen ereigneten, die jedermann einhellig als Zeichen der himmlischen Zustimmung erkannte, dass der Leichnam des Davinus in die Kirche übertragen werde.

Im *Breve compendio*, dem Kurzbericht von 1646 über das Leben und den Tod des San Davino armeno wird der für die Aufnahme der wertvollen Reliquie bestimmte Sarkophag präzise beschrieben: «Der obgenannte Alexander II, der sich auch als Papst immer als Bischof von Lucca bezeichnete, liess zwei Sarkophage herstellen, einen aus Terrakotta und den zweiten aus Marmor. Im ersten

presso l'altare di San Luca. Da allora San Davino fu più volte esaminato, esposto ai fedeli e infine, nel 1592, spostato definitivamente all'altare maggiore.

Non è noto l'anno preciso in cui avvenne la traslazione e nemmeno quello della canonizzazione. Ciò nonostante, anche se non tutte le fonti concordano, prevale l'opinione che considera i due eventi concomitanti e li colloca all'epoca del vescovo Anselmo I, che nel 1061 fu eletto papa con il nome di Alessandro II, e tuttavia mantenne il titolo di vescovo di Lucca fino alla morte.<sup>5</sup> Le fonti raccontano che in quella occasione si verificarono numerose guarigioni miracolose, che tutti concordemente interpretarono come segni dell'approvazione celeste riguardo alla decisione di accogliere in chiesa il corpo di Davino.

Nel *Breve compendio della vita e morte di San Davino armeno* (1646), si descrive con accuratezza il sarcofago che si utilizzò per conservare la preziosa reliquia: «Fece Alessandro II sopraddetto, che, se ben pontefice, si chiamò sempre vescovo di Lucca, fabbricare due casse, una di terra cotta e l'altra di marmo. Nella prima collocò il corpo intero del santo, e nella seconda racchiuse la prima intagliandovi a lettere d'oro una iscrizione in versi latini per la quale si esprime la memoria del santo».<sup>6</sup>

### Il sarcofago di terracotta

Un sarcofago dunque costituito da due casse, una nell'altra. Ma, non solo, la cassa interna è di terracotta, il che è del tutto insolito e alquanto sorprendente se effettivamente si tratta di un manufatto realizzato a metà dell'XI secolo. Gli archeologi medioevali ritengono infatti improbabile che in quell'epoca ci fossero già artigiani in grado

Fig. 2

Lucca, San Michele in Foro, sarcofago in terracotta di San Davino armeno, sistemato all'interno del sarcofago in marmo. Situazione attuale. Lungo 190 cm e largo 44 cm.

Lucca, San Michele in Foro. Der Terrakottasarkophag des San Davino armeno innerhalb des Marmorsarkophags. Heutiger Zustand. Länge 190 cm, Breite 44 cm.



Fig. 3

Lucca, San Michele in Foro.  
Cartello visibile accanto ai  
due sarcofagi: *Resti dell'urna  
di creta e urna di marmo nelle  
quali dal secolo XI al 1646  
riposò il corpo di San Davino.*

Lucca, San Michele in Foro.  
Hinweisschild neben den  
beiden Sarkophagen:  
*Überreste der Ton- und  
Marmorurne, in denen vom  
11. Jahrhundert bis 1646 der  
Leichnam des hl. Davinus  
ruhte.*



platzierte er den vollständigen Körper des Heiligen und im zweiten schloss er den ersten ein. Darauf liess er in goldenen Lettern eine Inschrift mit lateinischen Versen gravieren, die die Erinnerung an den Heiligen zum Ausdruck bringen».<sup>6</sup>

### **Der Terrakotta-Sarkophag**

Davinus wurde also in einem Sarkophag aus zwei Hüllen bestattet, einer innerhalb des anderen. Allein schon der Umstand, dass der innere Behälter aus Terrakotta besteht, ist völlig ungewöhnlich, umso mehr würde überraschen, wenn das Werk tatsächlich aus der Mitte des 11. Jahrhunderts stammt. Die Mittelalterarchäologen halten es für unwahrscheinlich, dass es zu dieser Zeit bereits Handwerker gab, die fähig waren, ein Objekt in Lebensgrösse eines Menschen zu modellieren, geschweige denn zu brennen.<sup>7</sup>

Der Terrakotta-Sarkophag würde daher eine gründliche Untersuchung verdienen, die Überraschendes hervorbringen könnte. Es wäre nämlich recht interessant, den Wahrheitsgehalt von drei unterschiedlichen Hypothesen zu prüfen: Die erste sieht die Möglichkeit, dass der Behälter aus jüngerer Zeit stammt, obwohl die ganze Überlieferung dagegen spricht. Die zweite hält es für denkbar, dass er ein Produkt des 11. Jahrhunderts sei; in diesem Fall wäre der Sarkophag des Davinus ein Unikum und gehörte zur Gruppe der Artefakte, die nicht in die Epoche passen, der sie zugeordnet werden. Schliesslich suggeriert die dritte Hypothese, dass es sich um ein Werkstück aus der Antike handle – wahrscheinlich römisch – und anlässlich der Translation des hl. Davinus zweitverwendet worden sei, ein häufiges Phänomen bei Steinobjekten und gar nicht selten bei Keramik.<sup>8</sup>



Fig. 4

Lucca, San Michele in Foro. Il corpo di San Davino all'altare maggiore in raffinati abiti da pellegrino. Sistemazione attuale.

Lucca, San Michele in Foro. Der Leichnam des hl. Davinus im veredelten Pilgergewand auf dem Hochaltar der Kirche. Aktuelle Präsentation.

di modellare e soprattutto cuocere un oggetto delle dimensioni di un essere umano.<sup>7</sup>

La cassa in terracotta meriterebbe dunque uno studio approfondito, che potrebbe riservare sorprese. Sarebbe infatti interessante saggiare la consistenza di tre distinte ipotesi. La prima contempla la possibilità che la cassa sia di epoca successiva, ma ciò è contraddetto dall'intera tradizione. La seconda ritiene possibile che sia un prodotto dell'XI secolo, ma ciò farebbe della cassa di San Davino un *unicum*, da far rientrare nel gruppo di quei manufatti che risultano incongrui rispetto all'epoca a cui sono attribuiti. La terza ipotesi suggerisce infine che sia un manufatto di epoca antica – probabilmente romano – e che sia stato riutilizzato in occasione della traslazione di San Davino, un fenomeno comune per il materiale lapideo, e nemmeno così infrequente per il materiale fittile.<sup>8</sup>

Entrambe le casse sono giunte fino ai giorni nostri e, sistemate l'una dentro all'altra, sono visibili alle spalle dell'altare maggiore. Un cartello posto accanto ai due sarcofagi recita: *Resti dell'urna di creta e urna di marmo nelle quali dal secolo XI al 1646 riposò il corpo di San Davino.*<sup>9</sup>

Per poco meno di seicento anni il corpo di Davino riposò dunque in un sarcofago di terracotta, finché, nel 1646, si decise che la reliquia era sistemata in maniera troppo occulta e remota, e che i fedeli meritassero di vedere con i propri occhi il santo da loro venerato. Si decise allora di togliere il corpo di San Davino dalla originaria cassa di terracotta, rivestirlo con abiti da pellegrino e

Beide Behälter sind bis heute erhalten geblieben. Man kann sie, einer im anderen, hinter dem Hochaltar besichtigen. Ein Schild neben den beiden Sarkophagen erläutert: *Überreste der Ton- und Marmorurne, in denen vom 11. Jahrhundert bis 1646 der Leichnam des hl. Davinus ruhte.*<sup>9</sup>

Etwas weniger als 600 Jahre lag also der Körper des Davinus in einem Terrakottasarkophag, bis man 1646 fand, dass die Reliquie zu verdunkelt und verborgen aufbewahrt sei, und die Gläubigen es verdienten, den verehrten Heiligen mit eigenen Augen zu sehen. Man entschied sich daher, Davinus' Körper dem ursprünglichen Sarkophag zu entnehmen, ihn mit Pilgergewändern einzukleiden und ihn in eine neue, mit Brokat gefütterte Holzkiste zu betten. Letztere wurde in den Marmorsarkophag zurückgelegt und zuletzt mit einer durchsichtigen Kristallabdeckung verschlossen, um den Anblick frommer Menschen zu befriedigen.

Der Terrakottasarkophag wurde damals nicht zerstört. Denn durch den jahrhundertelangen Kontakt mit dem heiligen Körper wurde er selber zur Reliquie. Man stellte ihn beim Kircheneingang auf und füllte ihn mit Wasser im Glauben daran, dass jeder, der von diesem Wasser trinkt, das durch den Kontakt mit dem Sarkophag wunderheilend wurde, von seinen Leiden befreit werde.

Man darf wohl vernünftigerweise annehmen, dass dieser Terrakottasarkophag dank seinem besonderen Wert als Sekundärreliquie erhalten geblieben ist.

### **Zusammenfassung**

Davinus, der fromme Pilger aus Armenien, konnte seine Todesstunde voraussehen und starb nach der Überlieferung am 3. Juni 1050 in Lucca. Viele Wunder ereigneten sich an seinem Grab. Dass die Trauben vom Weinstock auf seinem Grab Kranke geheilt hat, ist eine der bekanntesten. Bischof Anselmo I. (1057–1073), der spätere Papst Alexander II, liess den Heiligen ausgraben und in die Kirche San Michele in Foro übertragen. Dort wurde er in einen Terrakottasarkophag gebettet, der in einen Marmorbehälter eingeschlossen wurde. Nachdem der Heilige 1646 auf dem Hochaltar sichtbar ausgesetzt wurde, blieb der Terrakottasarkophag als Sekundärreliquie erhalten. Die Datierung ist umstritten. Es wird sowohl eine römische Entstehung vorgeschlagen, ebenso eine zeitgenössische aus der Mitte des 11. Jahrhunderts, aber auch jüngere Epochen.



deporlo in una nuova cassa di legno foderata di broccato. Quest'ultima fu quindi ricollocata nel sarcofago di marmo, infine richiuso con una copertura trasparente di cristallo per appagare la vista delle persone devote.

In quella occasione la cassa di terracotta non fu distrutta. A contatto per secoli con il corpo del santo, era diventata essa stessa una reliquia. Fu sistemata perciò all'ingresso della chiesa e riempita d'acqua. Nella convinzione che chi avesse bevuto di quell'acqua resa prodigiosa dal contatto con il sarcofago sarebbe stato liberato dalle sue sofferenze.

Si può quindi ragionevolmente supporre che la cassa di terracotta si sia conservata fino ai giorni nostri proprio per avere acquisito lo speciale valore di reliquia secondaria.

### **Riassunto**

Davino, santo pellegrino di origine armena, seppe prevedere il momento della sua morte, che, secondo la tradizione, accadde a Lucca il 3 giugno 1050. Molti prodigi si verificarono in seguito, uno dei più noti fu quello della vite cresciuta sul sepolcro, i cui frutti risanarono molti malati. Il vescovo Anselmo I (1057-1073), che in seguito fu papa con il nome di Alessandro II, ordinò allora di dissotterrare il corpo del santo e di trasferirlo nella chiesa di San Michele in Foro. Là fu deposto in una cassa di terracotta, collocata all'interno di un sarcofago in marmo. Nel 1646 il corpo del santo, sistemato in una nuova cassa di legno, divenne visibile ai fedeli. Il sarcofago di terracotta, anche se non più necessario, venne conservato perché ormai aveva assunto il valore di una reliquia. La datazione di questo manufatto è controversa: potrebbe essere di origine romana, della metà dell'XI secolo, oppure anche di epoca posteriore.

### **Résumé**

Davinus, le pieux pèlerin d'origine arménienne, sut prévoir l'heure de sa mort et décéda, selon la tradition, le 3 juin 1050 à Lucques (Lucca I). De nombreux miracles eurent lieu autour de sa tombe. L'un des plus connus se réfère à la vigne qui y poussait et dont les raisins avaient guéri des malades. L'évêque Anselme I (1057-1073), le futur pape Alexandre II, fit déterrer le saint et le transférer à l'église San Michele in Foro. Il fut déposé là dans une caisse en terre cuite placée à l'intérieur d'un sarcophage en marbre. En 1646, après que le corps du saint eût été exposé à la vue des

## Kurzbiographie

Enrico Venturelli (Brescia, 1961) studierte Linguistik und Philologie an der Università degli studi in Pavia. Darauf widmete er sich der Kunstgeschichte und schloss das Studium mit Diplom (2005) an der Scuola di Specializzazione dell'Università Cattolica di Milano ab. Zwischen 2012 und 2018 führte er an der Università degli Studi in Milano ein Büro für Entwicklung der angewandten Kunst in Italien im 19. Jahrhundert. Im Rahmen der angefangenen Studien beschäftigt er sich hauptsächlich mit der lombardischen Keramik, und seit zirka einem Jahrzehnt konzentriert er sich hauptsächlich auf das Phänomen der Künstler, die im 19. Jahrhundert zu Unternehmern wurden und sich der Produktion von Erzeugnissen der Vergangenheit zuwandten; zum Beispiel Carlo und Giano Loretz von Vals GR, welche die Technik der geritzten Engobekeramik zwischen Lodi und Mailand ins Leben riefen, oder Andrea Boni, der als erster in Italien die Bauterrakotten nach Renaissancegeschmack wieder aufgenommen hatte (vgl. ZM 32/2015).

enricoventurelli24@gmail.com

## Fonti delle illustrazioni / Abbildungsnachweise

Fig. 1, 2: Fotografie di Lucio Ghilardi, Lucca, 2020.

Fig. 3: Fotografia di Enrico Venturelli 2019.

Fig. 4: Wikimedia Commons, Autor: Syrio, San Davino Armeno 02.jpg.

## Anmerkungen

**1** Giovanni Macchia, *San Davino, pellegrino armeno. Con una nota paleopatologica di Gino Fornaciari sul corpo del Santo custodito nella Chiesa di San Michele in Foro a Lucca* (Lions Club Le Mura), Lucca 2018. Die hier verwendeten Daten stützen sich auf diese Monographie. Ich danke Prof. Macchia nicht nur für die Früchte seiner Studien, sondern auch für seine Gesprächsbereitschaft und seine Vorschläge.

**2** Vgl. auch: Michele Bacci, *An Armenian Pilgrim in medieval Italy: Cult and Iconography of St. Davinus of Lucca*. In: Tagungsakten Armenian Studies Today and Development Perspectives, Yerevan, 15–20 september 2003, Yerevan 2004, S. 548–558.

**3** Nach der Überlieferung starb Davinus am 3. Juni 1050.

**4** *Breve compendio della vita e morte di San Davino armeno* [Kurzes Kompendium vom Leben und Tod des hl. Davinus], Lucca 1646, S. 2.

**5** Im *Breve compendio* (wie Anm. 4, S. 2) steht geschrieben, Bischof

Anselmus habe beschlossen, dass dieser heilige Körper vom Ort der Bestattung ausserhalb der Kirche gehoben werde, und befohlen, ihn auf den Lukasaltar zu legen, um ihn mit den kirchlichen Riten für heilig zu erklären.

**6** *Breve compendio* (wie Anm. 4), S. 3.

**7** Die Sarkophage des hl. Davinus wurden 2017 von Paolo Cecchetti restauriert. Vielen Dank für den Einblick in den Restaurierungsbericht, Manuskript vom 25.9.2017. Der Terrakottasarkophag (Länge 190 cm, Breite 44 cm) ist strukturell einheitlich und intakt, ausser dass zwei Seiten Ausbrüche und das Äussere oberflächliche Ablösungen aufweisen. Im Innern gibt es auf einer Schmalseite eine kurze Anschrägung, die eventuell als Kopfstütze diente. Darin gibt es drei Löcher (eines davon verstopft), die laut Resturator vor dem Brennen des Objekts angebracht wurden. In einer Längswand wurde später ein viertes Loch gebohrt, das vermutlich dazu diente, Wasser aus dem Sarkophag fliessen zu lassen, nachdem er zur Reliquie wurde.

fidèles sur le maître-autel, la caisse en terre cuite, devenue inutile, fut quand même conservée comme relique secondarie. Sa datation est controversée. Selon certains elle pourrait être d'origine romaine; selon d'autres elle proviendrait de la moitié du 11<sup>ème</sup> siècle ou encore d'époques plus tardives.

traduction Helena Zsutty

## Biografia

Enrico Venturelli (Brescia, 1961) studia linguistica e filologia presso l'Università degli studi di Pavia. In seguito si dedica alla storia dell'arte e si diploma (2005) presso la Scuola di Specializzazione dell'Università Cattolica di Milano. Tra il 2012 e il 2018 ha condotto un laboratorio, presso l'Università degli Studi di Milano, dedicato allo sviluppo delle arti decorative italiane nel XIX secolo. Riguardo alle ricerche in corso, si occupa soprattutto di ceramica lombarda, e da circa un decennio si è concentrato sul fenomeno degli artisti che nel corso dell'Ottocento si fanno imprenditori e tornano a produrre manufatti del passato. È il caso, ad esempio, di Carlo e Giano Loretz (originari di Vals), che tra Lodi e Milano riportano in vita la tecnica della ceramica ingobbata graffita; e di Andrea Boni che, per primo in Italia, ripropone i cotti ornamentali di gusto rinascimentale (cfr. ZM 32/2015).

enricoventurelli24@gmail.com

## Note

**1** Giovanni Macchia, *San Davino, pellegrino armeno. Con una nota paleopatologica di Gino Fornaciari sul corpo del Santo custodito nella Chiesa di San Michele in Foro a Lucca* (Lions Club Le Mura), Lucca 2018. Per i dati qui forniti mi sono basato su questa recente monografia. Ringrazio dunque il prof. Macchia, non solo per il frutto dei suoi studi ma anche per la sua disponibilità e i suoi suggerimenti.

**2** Confronta anche: Michele Bacci, *An Armenian Pilgrim in medieval Italy: Cult and Iconography of St. Davinus of Lucca*. Atti del convegno Armenian Studies Today and Development Perspectives, Yerevan, 15–20 settembre 2003, pp. 548–558.

**3** Secondo la tradizione San Davino morì il 3 giugno 1050.

**4** *Breve compendio della vita e morte di San Davino armeno*. Lucca 1646, p. 2.

**5** Nel *Breve compendio* (nota 4), p. 2, si legge che il vescovo Anselmo decise di «far togliere quel Santo Corpo dal luogo dove era sepolto fuori

di chiesa e ordinò che fosse collocato nell'altare di San Luca dichiarandolo santo con gli ecclesiastici riti».

**6** *Breve compendio* (nota 4), p. 3.

**7** I sarcofagi di San Davino sono stati restaurati nel 2017 da Paolo Cecchetti, che ringrazio per avermi permesso di leggere la relazione di restauro (documento del 25.9.2017). Il sarcofago in terracotta (lungo 190 cm e largo 44 cm) è risultato integro dal punto di vista strutturale, anche se due sponde della cassa sono lacunose e l'esterno presenta qualche fenomeno di distacco superficiale. All'interno, in corrispondenza di uno dei lati brevi, compare un rialzo con la probabile funzione di poggiatesta. In questa zona sono visibili tre fori (uno otturato) che, secondo il restauratore, furono realizzati prima della cottura del manufatto. Su una delle pareti lunghe compare un quarto foro, chiaramente praticato in seguito, che si presume servisse per attingere l'acqua dal sarcofago una volta diventato reliquia.

### Anmerkungen (Fortsetzung)

**8** 2019 wurde in Ostia Antica ein Terrakottasarkophag gefunden, der demjenigen des hl. Davinus gleicht. Er ist 188 cm lang, unverziert und war mit Leistenziegeln gedeckt. Einer von diesen war gestempelt und erlaubte die Datierung in die ersten zwei Jahrhunderte nach Christi Geburt. Im Innern befindet sich ebenfalls eine Schräge mit drei Löchern. Man vermutet, dass die Löcher zur Entspannung dienten, damit die Kiste während des Brennvorgangs nicht an der dicksten Stelle bricht. Ich danke Giovanni Dall'Orto für die freundliche Mitteilung. <https://www.ostiaantica.beniculturali.it/it/ostia-racconta/ostia-racconta-l-uomo-del-sarcofago-di-terracotta/> (11.5.2020).

**9** Fast alle Quellen berichten, dass man zwei Behälter benutzte, und präzisieren, dass einer aus Terrakotta und der andere aus Marmor war. Sie verschweigen jedoch weshalb. Macchia (wie Anm. 1, S. 45–46) vermutet, dass die beiden Sarkophage die Folge von zwei, innerhalb weniger Jahre aufeinanderfolgenden Aufstellungen seien. Der Marmorsarkophag hat in einem zweiten Akt den Körper des hl. Davinus samt dem ursprünglichen Terrakotta-Sarkophag umschlossen, weil man ihn zu wenig sicher oder zu wenig schicklich für diese bedeutende Reliquie hielt.

### Note (continuazione)

**8** Nel 2019 è stato rinvenuto a Ostia Antica un sarcofago in terracotta simile a quello di San Davino. La cassa è lunga 188 cm. Non presenta alcuna decorazione ed era chiusa da tegole. Una di esse, dotata di bollo, ha permesso di datare il sarcofago ai primi due secoli dopo Cristo. All'interno presenta un rialzo con tre fori, come nella cassa di San Davino. Si ritiene che servissero ad impedire che la cassa si rompesse durante la cottura in quel punto di maggiore spessore. Ringrazio Giovanni Dall'Orto per la segnalazione. <https://www.ostiaantica.beniculturali.it/it/ostia-racconta/ostia-racconta-l-uomo-del-sarcofago-di-terracotta/> (11 maggio 2020).

**9** Pressoché tutte le fonti riferiscono che si utilizzarono due casse, e precisano che una era in terracotta e l'altra in marmo. Le fonti però non spiegano perché. Secondo Macchia (nota 1, pp. 45–46), le due casse potrebbero essere la conseguenza di due sistemazioni del corpo di San Davino avvenute a pochi anni di distanza l'una dall'altra. L'arca marmorea avrebbe dunque accolto l'originario sarcofago di terracotta, ritenuto, in un secondo momento, non sufficientemente sicuro o decoroso per l'importante reliquia.